

Buenos Aires, 28 de junio de 2017

Sra. Decana de la Facultad
de Filosofía y Letras de la
Universidad de Buenos Aires
Dra. Graciela Morgade

De nuestra mayor consideración:

La que suscribe, Dra. Mabel Giammatteo (DNI: 11. 554.344, legajo 85163), Profesora Titular de *Gramática* y los docentes abajo firmantes, nos dirigimos a usted a fin de que se eleve al Consejo Directivo de la Facultad, esta nota en la que solicitamos que se designe a la Dra. Lucía Golluscio, Profesora Titular Regular de Etnolingüística (Carrera de Letras, Orientación Lingüística) e Investigadora Principal del CONICET, como Profesora Consulta de esta casa de estudios.

La Dra. Golluscio es Profesora en Letras (Universidad de Buenos Aires, 1972) y Dra. en Letras (UNLa Plata (1988). En la universidad comenzó su carrera docente como Ayudante en el Centro Regional Bariloche de la UNComahue (1973-75). Entre 1988-2007 fue Profesora Titular de Lingüística en el I.N.S. "J. V. González". En nuestra Facultad ha cumplido 25 años de intensa actividad de docencia e investigación. Como Profesora Asociada Interina, en 1992 dictó la materia Elementos de Lingüística y Semiótica (Ccias. Antropológicas) y entre 1993-96, Seminarios de Lingüística Antropológica (Orientación Antropología Social). En 1997 ganó el concurso de Profesora Asociada de Etnolingüística, cátedra que no había sido dictada antes y desde la que dio un gran impulso a la lingüística de campo y antropológica. Desde ese momento hasta hoy, como Profesora Titular Regular desde 2013, la Dra. Golluscio ha trabajado ininterrumpidamente en el desarrollo de la cátedra, sobre la base de los cuatro pilares de la UBA: docencia, investigación, formación de recursos humanos y extensión. Así ha conformado un equipo interdisciplinario de profesores de alto nivel académico; ha dirigido proyectos UBACYT sobre temas asociados con la cátedra y ha colaborado en la formación de posgrado de los recursos humanos a ella vinculados (docentes, adscriptos, becarios, doctorandos). Asimismo, una preocupación permanente desde la cátedra ha sido la traducción al español de trabajos clásicos y contemporáneos de la especialidad (v. Apéndice). En el área de extensión, desde el 2013 el equipo de la Cátedra, junto con adscriptos, becarios y alumnos, ha desarrollado varios proyectos UBANEX en escuelas públicas de CABA en contextos urbanos de diversidad lingüística y cultural. En relación con el nivel de posgrado, también su labor ha sido fecunda. Desde 1998, ha dictado en numerosas oportunidades seminarios tanto en la Maestría de Análisis del Discurso de la Facultad, como en la Maestría en Ciencias del Lenguaje del I.S.P. "J. V. González" y en otras instituciones del país. Ha sido profesora visitante en las Universidades de Estocolmo, Suecia; Florida, EEUU; Radboud, Holanda; Campinas, Brasil; UChile y U de la Frontera, Chile. Posee Categoría I de la CONEAU.

En el área de investigación comenzó como Asistente en el Proyecto Araucano (Dir: G. Ruben), en el Centro Regional Bariloche de la U. N. del Comahue (1973-75). Entre 1977-89 fue Investigadora Asistente en el CICE (Inst. Di Tella) y becaria doctoral del CONICET bajo la dirección de E. Gregores entre 1983-88, año en que defendió su tesis de doctorado. Entre 1990-1991, fue Directora de la Investigación sobre Analfabetismo Funcional en DINEA. En 1992 ingresó a la Carrera de Investigador del CONICET, en la que se desempeñó hasta 2003 como Investigadora Adjunta con y sin director y, entre 2004-2012, como Investigadora Independiente, con lugar de trabajo en el Inst. de Lingüística de nuestra Facultad. Desde 2012, es Investigadora Principal del CONICET. En 2013 comenzó a dirigir el Área de Investigación del CAICYT, CONICET, institución que desde 2007 alberga el Archivo digital del CONICET para recursos lingüísticos y antropológicos en audio y video, creado como resultado del Proyecto "Documentación de cuatro lenguas del Chaco en su contexto etnográfico (FFyL, UBA/MPI-EVA, 2002-05). Este proyecto interdisciplinario, que se desarrolló bajo la dirección de la Dra. Golluscio y en colaboración con el Dr. B. Comrie, Director del Depto. de Lingüística del Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology (MPI-EVA), Leipzig, Alemania, ha sido uno de los proyectos más importantes de nuestra Facultad en esos años, por sus relevantes logros científicos en relación con las lenguas indígenas de nuestro país y su documentación y descripción y por la formación de recursos humanos. Dicho proyecto forma

parte del Programa de Documentación de Lenguas en Peligro (DoBeS), auspiciado por la Fundación Volkswagen. Es necesario destacar que, desde la postura de la lingüística de la documentación, la Dra. Golluscio y el equipo han contribuido notablemente a la toma de conciencia sobre la fragilidad de las lenguas indígenas en marcos de inequidad socio-política y cultural.

Lucía Golluscio ha dirigido proyectos nacionales auspiciados por UBA, CONICET y ANPCyT/ MINCYT. Entre los proyectos internacionales, además del DoBeS, ha representado a Argentina en dos proyectos DFG-CONICET: "Referencialidad en dos Lenguas del cono Sur: Mapudungun y Wichi" (2014-cont.), con el Prof. C. Lehmann, U. Erfurt, y "Chaco como Área Lingüística" (2010-12), con el Prof. B. Comrie, Dpto, Lingüística, MPI-EVA. En cuanto a la formación de recursos humanos, ha sido directora y co-directora de investigadoras asistentes CIC/CONICET y de más de quince becarios UBA, CONICET, ANPCyT, FOMEC/Chile y del Endangered Language Documentation Programme/U. Londres). Ha dirigido siete tesis de doctorado concluidas (dos como co-directora), cuatro tesis doctorales en curso (a cargo de becarios UBA, CONICET y ANPCyT), tres tesis Maestría (UBA, U. Chile, ISP "Dr. J. V.González") y cinco tesis de Licenciatura en Ciencias Antropológicas (UBA). Es de destacar que varias de las tesis bajo la dirección de la Prof. Golluscio han sido publicadas por EUDEBA, una de las cuales ha recibido el Premio Mención y Publicación otorgado por el Concurso Nacional de Ciencia 2007 (Ana Ramos, tesis de doctorado).

Respecto de la difusión, Golluscio ha otorgado especial importancia a la relación entre la producción científica y la sociedad. Ha sido asesora para las series Pueblos Originarios y Horizontes del Canal Encuentro, Min. Educación, sobre el pueblo vilela y las lenguas en peligro y Coordinadora y asesora de contenidos de la Exhibición Lenguas del Chaco, Museo del Libro y de la Lengua, Bibl. Nacional. Entre 2008-09 el equipo de Golluscio llevó a cabo el Curso de formación de lingüistas indígenas (Proyecto UBA-Programa Puente, Min. de Educación). Se realizaron Talleres de capacitación en lingüística orientados a miembros de comunidades (Tartagal, Bariloche y Bs. As.).

En referencia a su producción científica, Lucía Golluscio es autora y co-autora de artículos y volúmenes temáticos en revistas argentinas e internacionales reconocidas y capítulos de libros en publicaciones nacionales e internacionales. Entre los libros, se pueden mencionar *El Pueblo Mapuche. Poéticas de pertenencia y devenir* (Biblos, 2006) y *Language contact and documentation/Contacto lingüístico y documentación*, volumen colectivo co-editado con Bernard Comrie (De Gruyter 2015). (V. algunas publicaciones relevantes en el Apéndice Final).

En síntesis, durante sus más de cuarenta años de carrera académica y profesional (1973 (UNComahue) - 2017 (CONICET-UBA), la Dra. Golluscio ha realizado un aporte original desde América del Sur al desarrollo de una lingüística a la vez rigurosa desde el punto de vista teórico y metodológico y comprometida con el presente y el futuro de las lenguas minorizadas y sus hablantes. En particular sus principales contribuciones se han centrado en los siguientes aspectos: 1) La constitución en la Argentina de la lingüística antropológica como un campo disciplinar dentro de las ciencias humanas y sociales que, a partir de una concepción del lenguaje como práctica social e histórica, propone el estudio de las lenguas en su contexto socio-cultural; 2) el desarrollo y valoración de la investigación sobre las lenguas indígenas como un campo de estudios de la lingüística en la Argentina, que además de los aspectos académicos se concentra en la desarticulación del prejuicio sobre las lenguas y los pueblos indígenas; 3) la construcción de un espacio interdisciplinario entre lingüística y antropología, colaborativo entre miembros de la academia y de las comunidades, en busca de un intercambio fructífero y creativo; 4) la producción de conocimiento basado en la investigación en terreno, esto es, una lingüística que produce teorización a partir de los datos; 5) en los últimos años, el desarrollo de una perspectiva teórico-metodológica que combina la lingüística de campo con los estudios tipológicos y de contacto; 6) a nivel nacional, la generación de espacios propicios de formación científica y capacitación tecnológica, así como la constitución de un equipo de investigación solidario y productivo; 7) a nivel internacional, la construcción de lazos colaborativos de intercambio académico, producción conjunta y formación continua con colegas argentinos y extranjeros y la visibilización a nivel internacional de la lingüística producida en la Argentina.

Su labor ha sido reconocida a nivel nacional e internacional. Entre las distinciones recibidas se puede mencionar el Premio a la Investigación Georg Forster, otorgado en 2016 por la Fundación Alexander von Humboldt de Alemania, en el Área Lenguas no europeas, Lingüística histórica, Tipología. Ha sido becaria Guggenheim (2006) y ha obtenido las becas del Inst. Iberoamericano de Berlín (2013), DAAD (2006) y STINT para excelencia académica (Suecia, 1999), así como la beca René Thalmann, UBA (1999) y la beca postdoctoral de la Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research (1993-94). Fue invitada como Visiting Researcher por el Depto. de Antropología de la U. de Texas en Austin (1993-94) y el Depto. de Lingüística de la U. de Oregon (2000). Ha sido Guest Scientist del Depto. de Lingüística del Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology (MPI-EVA) de Leipzig (2005, 2006, 2007, 2011, 2015). Actualmente es Investigadora Visitante en las Universidades de Regensburg y Erfurt, Alemania, en el marco del Premio Georg Forster de la Fundación Humboldt arriba mencionado.

La síntesis de la labor académica de la Dra. Golluscio sin duda ha dejado de lado muchísimos de sus numerosos y notables antecedentes. Espero, sin embargo, haber dado cuenta de las principales líneas de sus preocupaciones, lo más destacado de su labor académica y científica, su desempeño en una cátedra universitaria que ha desarrollado desde el inicio y con la que ha contribuido a la formación de varias generaciones de estudiantes. Su dedicación y méritos sobresalientes han sido reconocidos en el país y en el exterior y, según considero, amerita el reconocimiento de sus pares y de la institución en la que ha trabajado, de modo que considero que la Dra. Lucía Golluscio tiene sobradamente los méritos necesarios para ser designada Profesora Consulta y estimo que todos los docentes de esta Facultad nos veremos honrados de que sea distinguida con tal designación.